



FOR YOUTH DEVELOPMENT®
FOR HEALTHY LIVING
FOR SOCIAL RESPONSIBILITY



San Ysidro
School District EST - 1887
QUALITY EDUCATION AND OPPORTUNITY FOR ALL STUDENTS TO SUCCEED

April 2019

Dear Families,

Registration for the LEAP & LEAD Before and After School Programs for the 2019-2020 school year is here. Any family interested in LEAP & LEAD for 2019-2020 must fill out an application (even if you are currently enrolled in either program or on the waiting list). Here are the important details:

April 8, 2019- LEAP & LEAD applications will become available at your child's school office and at 50 4th Avenue, Chula Vista, CA 91910.

April 15 – April 26, 2019 – LEAP & LEAD applications will be accepted for the enrollment process.

- Applications will only be accepted at the LEAP & LEAD Programs and must be submitted by an adult.
- Make sure you receive a receipt at the time of application submittal. (Your receipt DOES NOT guarantee enrollment.)
- During this time, all families wishing to be enrolled must attend a MANDATORY PARENT MEETING in order to complete their registration for 2019-2020.
- Mandatory Parent Meetings will be held April 15th-May 3rd. Exact dates & times per sites will be posted at the programs.
- Applications received before or after these dates will not be eligible for initial consideration

Starting May 6, 2019- All LEAP & LEAD applications will be reviewed by LEAP & LEAD staff and school personnel. Each LEAP & LEAD program has a maximum number of students that they are able to serve. Student will be enrolled based on the rating system detailed below, up to the capacity for each school's program. If the program receives more applications than spaces available, first priority for participation will be given to applications with the most points. Once the LEAP & LEAD programs have reached capacity, students not accepted for participation will be placed on a wait list, in the same order of priority, and will be accepted as space becomes available.

Student participated in the LEAP/LEAD program during 2018-2019 and met at least 90% attendance overall.	2 Point
OR Student was enrolled on the waitlist in the 2018-2019 school year.	1 Point
Student will attend AM program	1 Point
Student will attend PM program.	1 Point
Student has applied for and will attend the full duration of the afterschool program, 5 days a week.	2 Points
OR Student has applied for and will attend half of the afterschool program time, 5 days a week.	1 Point
Parent will have attended an orientation meeting during the registration period.	1 Point

April 29, 2019-June 12, 2019 – LEAP & LEAD applications received after the end of the initial enrollment period or during the summer will be added to the waiting list. During this time, they may only be submitted to the LEAP & LEAD Programs at the schools.

May 17, 2019 – Enrollment lists will be posted at the LEAP & LEAD Programs. Please check the list, as individual families will not be contacted to verify enrollment.

After June 12, 2019 – LEAP & LEAD applications received after the end of the school year will also be added to the waiting list. During this time, they may be submitted to the Expanded Learning Programs, South Region Administration Building, 50 4th Ave. Chula Vista, 91910 or scanned/mailed to lramos@ymca.org.

If you have any further questions, please contact (619) 420-0041.



Abril 2018

Estimados padres de familia,

Las inscripciones para los programas LEAP y LEAD de antes y después de escuela para el año escolar 2019-2020 están aquí. Cualquier familia interesada en los programas de LEAP y LEAD para el año escolar 2019-2020 debe llenar una solicitud (incluso si está actualmente inscrito en LEAP o LEAD, o en la lista de espera).

Los detalles importantes son los siguientes:

15 de abril - 26 de abril del 2019 – Las solicitudes de LEAP y LEAD serán aceptadas para el proceso de inscripción.

- Las solicitudes sólo serán aceptadas en el programa LEAP y LEAD. Favor de no entregar su solicitud a la oficina de la escuela de su estudiante.
- Las solicitudes deben ser entregadas por un adulto.
- Asegurar que se le entregue un recibo en el momento que presente su solicitud. (Su recibo no garantiza la inscripción al programa.)
- Durante el tiempo de inscripción, todas las familias interesadas en los programas LEAP y/o LEAD tendrán que asistir a una junta obligatoria para padres para completar su inscripción para el año 2019-2020. Fechas/Horarios serán publicados en los programas LEAP y LEAD.
- Las aplicaciones recibidas antes o después de estas fechas no serán consideradas para el proceso de inscripción inicial.

A partir del 6 de mayo del 2019, todas las solicitudes serán revisadas por el personal de cada escuela y el equipo de LEAP y LEAD. Cada programa de LEAP y LEAD tiene una máxima capacidad de estudiantes que puede inscribir. Los estudiantes serán inscritos basados en el sistema de valoración, detallado aquí, basado en la capacidad de cada programa. Si el programa recibe más aplicaciones de los espacios disponibles, se les dará prioridad a los participantes que reciben más puntos. Cuando el programa LEAP o LEAD llegue a su capacidad, los estudiantes no aceptados para el programa serán agregados a lista de espera, en la misma orden de prioridad y serán aceptados al programa una vez que el espacio sea disponible.

El estudiante participo en LEAP o LEAD durante el año anterior y cumplio con al menos 90% de asistencia	2 Puntos
<input type="radio"/> El estudiante fue inscrito en la lista de espera para el 2018-19	1 Punto
El estudiante asistirá al programa de antes de escuela (AM)	1 Punto
El estudiante asistirá al programa de después de escuela (PM)	1 Punto
El estudiante aplicara para el programa y asistirá el tiempo completo, los 5 días de la semana	2 Puntos
<input type="radio"/> El estudiante aplicara para el programa y asistirá al menos la mitad de la duración del programa de después de escuela los 5 días de la semana	1 Punto
El Padre/Guardián asistirá a la junta obligatoria durante el periodo de inscripciones	1 Punto

29 de abril - 12 de junio 2019 - Solicitudes para los programas LEAP y LEAD entregadas después del inicio del periodo de registraci3n o durante el verano, ser3n agregadas a la lista de espera. Durante este tiempo, solo podr3n entregar sus solicitudes a los programas LEAP y LEAD en las escuelas.

17 de mayo 2019 - Las listas de inscripci3n se publicarán en los programas LEAP y LEAD. Favor de revisar la lista publicada en la escuela de su estudiante para verificar su inscripci3n, ya que el programa no har3 llamadas para confirmar inscripciones.

Después del 12 de junio del 2019 – Solicitudes para los programas LEAP y LEAD recibidas después del fin del período de inscripci3n inicial se ańadirán a la lista de espera. Durante este tiempo, las solicitudes podr3n ser presentadas en las Oficinas de Administraci3n de Expanded Learning Programs, South Region, 50 4th Ave. Chula Vista, 91910 o enviadas por correo electr3nico a lramos@ymca.org.

Si tiene alguna pregunta favor de comunicarse (619) 420-0041. Gracias.



2019-2020 LEAP APPLICATION



San Ysidro
School District EST - 1887
QUALITY EDUCATION AND OPPORTUNITY FOR ALL STUDENTS TO SUCCEED

For Office Use Only:
Date Received: _____
Received by Initials: _____
Parent Mtg Attended: _____

FOR YOUTH DEVELOPMENT®
FOR HEALTHY LIVING
FOR SOCIAL RESPONSIBILITY

Application must be completed and submitted by Parent or Legal Guardian. Please print, illegible or incomplete applications will be discarded. One form per participant. *La aplicación debe ser completada y entregada por el padre o guardián legal. Las aplicaciones impresas, ilegibles o incompletas serán descartadas. Una forma por participante.*

Please check which program you are applying for/ Favor de marcar el programa por el que está aplicando: <input type="checkbox"/> BOTH AM & PM <input type="checkbox"/> AM ONLY <input type="checkbox"/> PM ONLY		My child will attend/Mi estudiante asistirá	M/L	TU/M	W/Mi	TH/J	F/V
		FULL PM PROGRAM/PROGRAMA PM COMPLETO					
		EARLY RELEASE FROM PM PROGRAM/ SALIDA TEMPRANA DEL PROGRAMA PM					
Child's First Name/Nombre del niño		Last Name/Apellido		Gender/Género <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		Birth Date/Fecha de Nacimiento:	
Address/Domicilio				City/Ciudad		State CA	Zip/Zona Postal
Home Phone/Tel. Casa		Previous YMCA Site / Programa de YMCA inscrito anteriormente		School/Escuela		Grade in 2019-20/Grado:	
Names of Siblings also applying for LEAP/Nombres de Hermanos/as también aplicando por LEAP (Must still complete a separate enrollment form/Deben completar una solicitud separada)							
Guardian 1 Name/Nombre del Guardián 1		Relationship/Relación			Cell/Tel. Celular:		
Employer/Trabajo		E-mail Address:			Phone- Other/Tel. Adicional:		
Guardian 2 Name/Nombre del Guardián 2		Relationship/Relación			Cell/Tel. Celular:		
Employer/Trabajo		E-mail Address:			Phone- Other/Tel. Adicional:		

Additional Participant Information / Información adicional sobre participante

Does participant take any medication on a daily basis/El participante toma medicamento diario? _____

Please explain what type of medication and the reason/Por favor explique el tipo de medicamento y la razón: _____

Is participant allergic to any plants, food, etc./El participante tiene alguna alergia ha alguna planta, comida, etc.? _____

Does participant have any physical restrictions or accommodations that may effect activity/Tiene el participante alguna restricción física o adaptación necesaria que límite su actividad? _____

Does participant have any chronic medical problems/Tiene el participante algún problema medico que sea crónico? _____

Additional information you feel we may need to know about the participant/Alguna información adicional sobre el participante que crea usted que necesitamos saber? _____

Emergency/ Additional Authorized Adult Pickups /Lista de emergencia y adultos adicionales autorizados para recoger

	Relationship/Relación	First & Last Name/ Nombre y apellido	Day Phone/Mobil/ Teléfono
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			



FOR YOUTH DEVELOPMENT®
FOR HEALTHY LIVING
FOR SOCIAL RESPONSIBILITY



San Ysidro
School District EST - 1887
QUALITY EDUCATION AND OPPORTUNITY FOR ALL STUDENTS TO SUCCEED

2019-2020 LEAP APPLICATION | SOLICITUD LEAD

The YMCA LEAP program is operated in partnership with the San Ysidro School District and is designed to supplement the academic school day. It is offered free of charge to those families who are enrolled. The funding provided by the state of California mandates that certain attendance criteria be followed. Please read and complete the following form and initial your understanding next to each of the program requirements.

El YMCA programa LEAP opera en asociación con el San Ysidro School District y esta diseñado para complementar el día académico. Se ofrece de forma gratuita a las familias que están escritos en la escuela. La financiación proporcionada por el estado de California obliga que ciertos criterios de asistencia se apliquen. Por favor lee y complete el siguiente formulario con su inicial de comprensión junto a cada uno de los requisitos del programa.

Child's First Name / Nombre del niño	Last Name / Apellido	School / Escuela
Guardian's First Name / Nombre del guardián	Last Name / Apellido	Phone / Telefono

Initial/
Inicial I understand that, if enrolled, my student is expected to attend LEAP Monday-Friday each week for the duration of the program (on days when school is in session). If, for any reason, my student cannot attend the duration of the program I must fill out an early release or late arrival form as appropriate.
Entiendo que, si está inscrito en el programa de LEAP se espera la asistencia de mi hijo de lunes a viernes cada semana durante la duración del programa (en los días cuando la escuela esta en sesión). Si, por alguna razón, mi hijo no puede asistir a la duración del programa, debo llenar una forma de Salida Temprana o Llegada Tarde según sea apropiado.

Initial/
Inicial I understand that, if enrolled, and even with valid Early Release and Late Arrival forms on file, my student still risks being dis-enrolled for a child with greater need.
Entiendo que, si esta inscrito, e incluso con formas validas de Llegada Tarde o Salida Temprana mi hijo todavía corre el riesgo de que se le de de baja para un niño con mayor necesidad.

Initial/
Inicial I understand that enrolled students who are not attending at least 90% of the time may be dis-enrolled.
Entiendo que los estudiantes inscritos que no asisten al programa al menos el 90% del tiempo pueden ser dados de baja del programa.

Initial/
Inicial I understand that enrollment each year is not guaranteed and that an application must be filled out for each child, each year.
Entiendo que la inscripción de cada año no esta garantizada y que la solicitud debe ser llenada para cada niño cada año.

Initial/
Inicial I understand that my application is solely for the school indicated and that the enrollment status of my student is not transferable to other schools.
Entiendo que mi solicitud es únicamente para la escuela indicada y que la situación de inscripción de mi hijo no es transferible a otras escuelas.

Initial/
Inicial I understand that all persons who enter the LEAP program area are expected to abide by the Participant/Parent Code of Conduct posted at the program.
Entiendo que, se espera que, todas las personas inscritas en el programa LEAP cumplan con el Código de Participación y Conducta para Participantes y Padres.

Initial/
Inicial I understand that, if enrolled, I will be expected to read, understand, and abide by the LEAP Parent Handbook.
Entiendo que, si esta inscrito, se espera de mi leer, entender, y cumplir con el Manual de Padres departe de LEAP

Initial/
Inicial I understand that if my child is not enrolled that they will be placed on the waiting list. I also understand that the waiting list is not enrolled in the order the applications are received, but utilizing the enrollment criteria. Therefore, we are unable to tell you where you are on the wait list, just that you are on it.
Entiendo que si mi hijo(a) no está inscrito en el programa, será colocado en la lista de espera. También entiendo que la lista de espera no está en el orden de las solicitudes que se recibieron, pero utilizando los criterios de inscripción. Por lo tanto, no se puede decir donde están en la lista, solo que están en ella.

Initial/
Inicial I understand that if my child is accepted, they will only be released to individuals authorized on the LEAP application, who are 18 years or older and who present a valid photo ID at the time of pick up.
Entiendo que si mi hijo(a) no está inscrito en el programa, solo podrán ser recogidos por individuos autorizados en la aplicación de LEAP, que sean mayores de 18 años, y que presenten una identificación con fotografía al momento de la recoger al estudiante.

Parent Signature / Firma del Padre o Tutor	Date / Fecha
--	--------------

YMCA of San Diego County
Expanded Learning Programs
50 4th Ave Chula Vista, 91910



YMCA RELEASE AND WAIVER OF LIABILITY AND INDEMNITY AGREEMENT FOR MINORS

Name of Minor(s) _____

I, the undersigned parent/person having legal custody/guardianship of the above said minor, give permission for the minor to participate in all YMCA programs. The minor is physically able and mentally prepared to participate in all activities as described in the announcement for the program.

In consideration of said minor being permitted to enter any branch of the YMCA of San Diego County ("YMCA") for observation, use of facilities and/or equipment, or participation of the above in any program, I, on behalf of myself (as parent, guardian, coach, aide, spectator or participant) hereby:

- 1. Acknowledge that (i) I have read this document, (ii) I have inspected the YMCA facilities and equipment, (iii) I accept them as being safe and reasonably suited for the purposes intended and (iv) I voluntarily sign this document.
- 2. Except for YMCA's gross negligence or willful misconduct I release the YMCA, its directors, officers, employees and volunteers (collectively "Releasees") from all liability to me or the above said minor, for any loss or damage to property or injury or death to person, whether said damage or injury results from conditions arising upon the YMCA facilities or arising out of or in connection with YMCA programs or activities. YMCA shall not be liable for any damages arising from any act or neglect of any other member, occupant or user of the YMCA premises or participant in YMCA programs or activities. I agree that the above said minor assumes full responsibility for, and risk of, bodily injury, death or property damage except caused or due to the gross negligence or willful misconduct of the YMCA.
- 3. I agree not to sue Releasees for any loss, damage, injury or death described above and except for YMCA's gross negligence or willful misconduct, I will indemnify, protect, defend and hold harmless the YMCA and its Releasees from and against any and all claims and/or damages, liens, judgments, penalties, attorneys' and consultants' fees, expenses and/or liabilities arising out of, involving, or in connection with, the YMCA membership, use of YMCA facilities and/or participation in YMCA programs by me, the above said minor or any other person. If any action or proceeding is brought against YMCA by reason of any of the foregoing matters, I shall upon notice defend the same at my expense by counsel reasonably satisfactory to YMCA and YMCA shall cooperate with me in such defense. YMCA need not have first paid any such claim in order to be defended or indemnified.
- 4. I do hereby authorize the YMCA as agent for the undersigned, to consent with respect to said minor, to any x-ray examination, anesthetic, medical, dental, or surgical diagnosis or treatment, and hospital care which is deemed advisable by, and is to be rendered under general or special supervision of, any physician and surgeon licensed under the provisions of the California Medical Practice Act on the medical staff of any hospital, whether such diagnosis or treatment is rendered at the office of the physician or at the hospital. I understand that the YMCA is not responsible for costs incurred for medical care.

I intend this document to be as broad and inclusive as is permitted by the laws of the State of California; if any portion hereof is held invalid, I agree the balance shall continue in full force and effect.

Parent/Legal Guardian Signature _____ Date _____

YMCA RELEASE AND WAIVER OF LIABILITY AND INDEMNITY AGREEMENT FOR ADULTS

Name of Adult(s) _____

In consideration of being permitted to enter the YMCA for any purpose including, but not limited to observation, use of facilities or equipment, or participation in any way, the undersigned hereby agrees to the following:

- 1. I acknowledge that (i) I have read this document, (ii) I have inspected the YMCA facilities and equipment, (iii) I accept them as being safe and reasonably suited for the purpose intended and (iv) I voluntarily sign this document.
- 2. Except for YMCA's gross negligence or willful misconduct I release the YMCA, its directors, officers, employees and volunteers (collectively "Releasees") from all liability to me for any loss or damage to property or injury or death to person, whether said damage or injury results from conditions arising upon the YMCA facilities or arising out of or in connection with YMCA programs or activities. YMCA shall not be liable for any damages arising from any act or neglect of any other member, occupant or user of the YMCA premises or participant in YMCA programs or activities. I assume full responsibility for, and risk of, bodily injury, death or property damage except if caused or due to the gross negligence or willful misconduct of the YMCA.
- 3. I agree not to sue Releasees for any loss, damage, injury or death described above and except for YMCA's gross negligence or willful misconduct, I will indemnify, protect, defend and hold harmless the YMCA and its Releasees from and against any and all claims and/or damages, liens, judgments, penalties, attorneys' and consultants' fees, expenses and/or liabilities arising out of, involving, or in connection with, the YMCA membership, use of YMCA facilities and/or participation in YMCA programs by me, or any other person. If any action or proceeding is brought against YMCA by reason of any of the foregoing matters, I shall upon notice defend the same at my expense by counsel reasonably satisfactory to YMCA and YMCA shall cooperate with me in such defense. YMCA need not have first paid any such claim in order to be defended or indemnified.
- 4. I assume full responsibility for, and risk of bodily injury, death or property damage due to the negligence of Releasees or otherwise.

I intend this document to be as broad and inclusive as is permitted by the laws of the State of California; if any portion hereof is held invalid, I agree the balance shall continue in full force and effect.

Adult Name (print) _____ Adult Signature _____ Date _____

Adult Name (print) _____ Adult Signature _____ Date _____

Waiver/Consent

I, _____ give my permission to the YMCA of San Diego County (YMCA) to use my picture or other likeness, or a picture or other likeness of any of my children, specifically, _____, in the YMCA's general publicity and campaign materials.

Signature _____ Date _____

CONVENIO DE LA YMCA DE EXONERACIÓN Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD E INDEMNIZACIÓN PARA MENORES DE EDAD

Nombre del (de los) Menor(es) _____

El/La suscrito padre/madre/persona con custodia legal/tutela del menor arriba mencionado, doy mi autorización para que el menor participe en todos los programas de la YMCA. El menor está físicamente apto y mentalmente preparado para participar en todas las actividades según se describen en el anuncio del programa.

Como contraprestación para que a dicho menor se le permita la entrada a cualquier sucursal de la YMCA en el Condado de San Diego ("YMCA") a observar, usar las instalaciones y/o el equipo, o que dicho menor de edad participe en cualquier programa, yo, por mi propio derecho (como padre/madre, tutor, entrenador, ayudante, espectador o participante) por el presente:

1. Confirmando que (i) he leído este documento, (ii) he inspeccionado las instalaciones y el equipo de la YMCA, (iii) los acepto como seguros y razonablemente aptos para los propósitos previstos y (iv) en forma voluntaria firmo este documento.
2. Excepto por la negligencia grave o conducta dolosa por parte de la YMCA, Yo exoneró a la YMCA, a sus directores, funcionarios, empleados y voluntarios (conjuntamente las "Partes Exoneradas") de toda responsabilidad hacia mí o hacia el menor arriba mencionado, por cualquier pérdida o daño a la propiedad o lesión o muerte de la persona, ya sea que dicho daño o lesión resulte de condiciones que surjan de las instalaciones de la YMCA o que surjan o que estén relacionadas con los programas o actividades de la YMCA. YMCA no será responsable de ningún daño que surja por cualquier acto o negligencia de algún otro miembro, ocupante o usuario de las instalaciones de la YMCA o participante en los programas o actividades de la YMCA. Quedo de acuerdo que dicho menor asume toda responsabilidad, y riesgo de, lesión corporal, muerte o daño a la propiedad, excepto por aquellos causados o debido a la negligencia grave o conducta dolosa de la YMCA.
3. Me comprometo a no demandar a las Partes Exoneradas por pérdidas, daños, lesiones o muerte descrita arriba y excepto por la negligencia grave o conducta dolosa por parte de la YMCA, indemnizaré, protegeré, defenderé y eximiré de responsabilidad a la YMCA y a sus Partes Exoneradas de y contra cualquier y toda reclamación y/o daño, gravamen, sentencia, multa, honorarios de abogados y consultores, gastos y/o deudas que surjan de, referentes a o en relación con mi membresía en la YMCA, con el uso de las instalaciones de la YMCA y/o con la participación en los programas de la YMCA de mi parte, del mencionado menor o de cualquier otra persona. En caso de presentarse alguna acción o proceso legal en contra de la YMCA debido a cualquiera de los asuntos anteriores, previo aviso y a mi costa, defenderé dicha acción o proceso mediante abogado razonablemente satisfactorio para la YMCA, y la YMCA cooperará conmigo en dicha defensa. No será necesario que la YMCA haya pagado primero la reclamación para poder ser defendida o indemnizada.
4. Por el presente autorizo a la YMCA como representante del suscrito, para otorgar consentimiento en relación al referido menor, para la toma de radiografías, diagnóstico o tratamiento anestésico, médico, dental, o quirúrgico, y atención hospitalaria que se considere recomendable por y que deba ser proporcionada bajo la supervisión general o especial de, cualquier médico y cirujano con licencia conforme a las disposiciones de la Ley de Prácticas Médicas de California que formen parte del personal médico de cualquier hospital, ya sea que dicho diagnóstico o tratamiento sea proporcionado en la oficina del médico o en el hospital. Entiendo que la YMCA no será responsable de los costos incurridos por la atención médica.

Mi intención es que este documento sea lo más amplio e integrador posible según lo permitan las leyes del Estado de California; si alguna parte se declara nula, convengo en que el resto continuará vigente y aplicable.

Firma del padre/madre/tutor legal _____ Fecha _____

CONVENIO DE LA YMCA DE EXONERACIÓN Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD E INDEMNIZACIÓN PARA ADULTOS

Nombre(s) del (de los) adulto(s) _____

Como contraprestación para que se me permita la entrada a la YMCA para cualquier fin incluyendo, sin limitación, la observación, uso de las instalaciones o equipo, o participación en cualquier forma, el suscrito por el presente convengo en lo siguiente:

1. Confirmando que (i) he leído este documento, (ii) he inspeccionado las instalaciones y el equipo de la YMCA, (iii) los acepto como seguros y razonablemente aptos para el propósito previsto y (iv) en forma voluntaria firmo este documento.
2. Excepto por la negligencia grave o conducta dolosa de parte de la YMCA, libero a la YMCA, a sus directores, funcionarios, empleados y voluntarios (conjuntamente las "Partes Exoneradas") de toda responsabilidad hacia mí, por cualquier pérdida o daño a la propiedad o lesión o muerte de la persona, ya sea que dicho daño o lesión resulte de condiciones que surjan de las instalaciones de la YMCA o que surjan de o que estén relacionadas con los programas o actividades de la YMCA. YMCA no será responsable de ningún daño que surja por cualquier acto o negligencia de algún otro miembro, ocupante o usuario de las instalaciones de la YMCA o participante en los programas o actividades de la YMCA. Asumo toda responsabilidad, y riesgo de, lesión corporal, muerte o daño a la propiedad excepto por aquellos causados o debido a la negligencia grave o conducta dolosa de la YMCA.
3. Me comprometo a no demandar a las Partes Exoneradas por pérdidas, daños, lesiones o muerte descrita arriba y excepto por la negligencia grave o conducta dolosa por parte de la YMCA, indemnizaré, protegeré, defenderé y eximiré de responsabilidad a la YMCA y a sus Partes Exoneradas de y contra cualquier y toda reclamación y/o daño, gravamen, sentencia, multa, honorarios de abogados y consultores, gastos y/o deudas que surjan de, referentes a o en relación con mi membresía en la YMCA, con el uso de las instalaciones de la YMCA y/o con la participación en los programas de la YMCA de mi parte, del mencionado menor o de cualquier otra persona. En caso de presentarse alguna acción o proceso legal en contra de la YMCA debido a cualquiera de los asuntos anteriores, previo aviso y a mi costa, defenderé dicha acción o proceso mediante abogado razonablemente satisfactorio para la YMCA, y la YMCA cooperará conmigo en dicha defensa. No será necesario que la YMCA haya pagado primero la reclamación para poder ser defendida o indemnizada.
4. Asumo toda responsabilidad, y riesgo de lesión corporal, muerte o daño a propiedad causado por la negligencia de las partes exoneradas o por cualquier otro motivo.

Mi intención es que este documento sea lo más amplio e integrador posible según lo permitan las leyes del Estado de California; si alguna parte se declara nula, convengo en que el resto continuará vigente y aplicable.

Nombre del padre/madre (en letra de molde) _____ Firma del adulto _____ Fecha _____

Nombre del padre/madre (en letra de molde) _____ Firma del adulto _____ Fecha _____

RENUNCIA / CONSENTIMIENTO

Yo, _____ doy mi permiso a la YMCA del Condado de San Diego (YMCA) para que usen mi foto o cualquier otro parecido, o cualquier foto o parecido que haya con mis hijos, específicamente, _____, en la publicidad general y materiales de campaña de la YMCA.

Firma _____ Fecha _____